

DE

GAT DL 320/325 Elektronischer Schließzylinder

Die elektronischen Schließzylinder GAT DL 320 und GAT DL 325 decken alle Anforderungen an ein modernes Zutrittskontrollsystem ab.

Mit nur einem Produkt können damit durch unterschiedliche Betriebsarten Türberechtigungen ohne Vernetzung genau so realisiert werden, wie bei Türen, die über Datenträger vernetzt sind (CardNET), oder solchen, die mittels Funk vernetzt sind (WiNET).

Als Schlüssel können am GAT DL 32x die unterschiedlichsten Transponderträger eingesetzt werden. Dies sind unter anderem: ISO-Karte und Schlüsselanhänger.

Durch das Baukastenprinzip bei der Mechanik ist der Installationsaufwand minimiert und die Flexibilität beeindruckend. Egal, ob die Identifikation nur von einer Seite oder von beiden Seiten erforderlich ist, oder ob ein Halbzylinder oder Sicherheitszylinder für den Einsatz an Fluchttüren benötigt wird: Der GAT DL 32x ist die perfekte Lösung.



EN

GAT DL 320/325 Electronic Locking Cylinder

The GAT DL 320 and GAT DL 325 digital locking cylinders cover all the requirements for a modern access control system.

With a single product, different operational modes enable the realisation of door permissions, with or without networking, for doors with a data carrier connection (CardNET) or a wireless connection (WiNET).

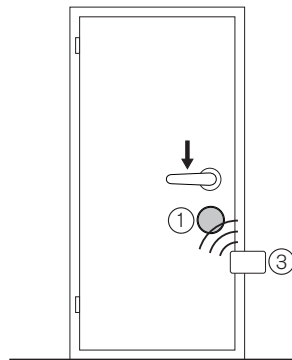
To function as a "key", all popular RFID data carriers, such as employee ID cards and key tags, can be used with the GAT DL 32x.

The modular design of the mechanism minimises installation time while still offering impressive flexibility. Whether identification is only required on one side or on both sides of the door, whether a half cylinder or a security cylinder for emergency doors is to be used, does not matter: the GAT DL 32x is the perfect solution.



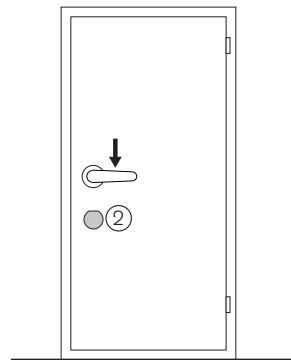
Typische Anwendung

Türäußenseite | Door Outer Side



- 1 ...GAT DL 320/325
(Knaufmodul mit RFID Leser)
- 2 ...GAT DL 030/032
(mechanischer Knauf)
- 3 ...RFID Datenträger

Türinnenseite | Door Inner Side

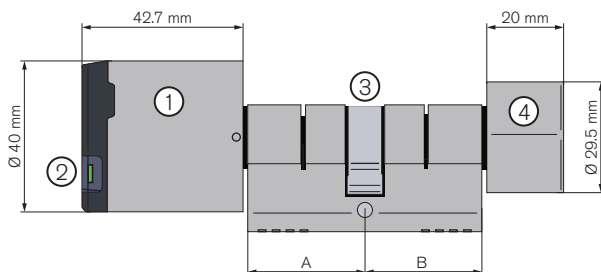


- 1 ...GAT DL 320/325
(knob module with RFID reader)
- 2 ...GAT DL 030/032
(mechanical knob)
- 3 ...RFID data carrier

Typical Application

Gerätemerkmale und Abmessungen

GAT DL 320 mit Profilzylinder | GAT DL 320 with profile cylinder

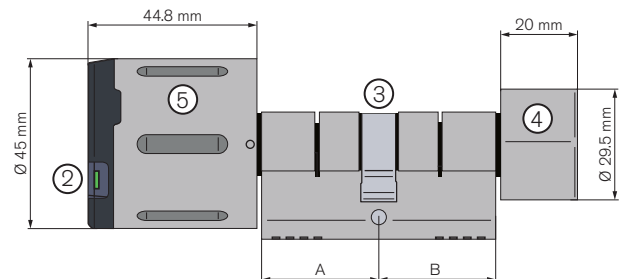


- 1 ...Knaufmodul mit RFID-Leser
- 2 ...LED zur Signalisierung
- 3 ...Schließzylinder*
- 4 ...Mech. Knauf zum Öffnen von der Innenseite (GAT DL 030/032)
- 5 ...Knob module with reader electronics (GAT DL 325)

* Profilzylinder dargestellt (andere Varianten verfügbar). Weitere Informationen finden Sie in der ACCESS Preisliste.

Device Features and Dimensions

GAT DL 325 mit Profilzylinder | GAT DL 325 with profile cylinder



- 1 ...Knob module with RFID reader
- 2 ...LED for signalling
- 3 ...Locking cylinder*
- 4 ...Mechanical knob for opening from inside (GAT DL 030/032)
- 5 ...Knob module with reader electronics (GAT DL 325)

* Profile cylinder shown (other variants available). See the ACCESS price list for more information.



- Zur Installation, Konfiguration und Inbetriebnahme sind unbedingt die Informationen in der Installationsanleitung des GAT DL 32x zu beachten.

- Der Einbau sowie der Batteriewechsel darf nur durch geschultes Fachpersonal gemäß Anleitung durchgeführt werden.



- Die Anleitung sollte von der den Einbau vornehmenden Person an den Benutzer weitergegeben werden.

- Die geltenden Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften sind zu beachten.

- Schutzeinrichtungen dürfen nicht entfernt werden.

- Beachten Sie die in der Installationsanleitung angegebenen technischen Daten des Geräts.



- Montage/Demontage nur im spannungsfreien Zustand.

- Modifikationen irgendeiner Art, mit Ausnahme der in einer entsprechenden Anleitung beschriebenen, sind nicht zulässig.

- Zur Vermeidung von Fehlfunktionen und Schäden sind nur Originalteile und Zubehör von GANTNER Electronic GmbH zu verwenden.

- Die Produkte von GANTNER Electronic GmbH dürfen nicht zum Verschluss von im Notfall lebensnotwendigen Hilfsmitteln verwendet werden (z. B. Defibrillator, Notfallmedikamente und Feuerlöscher).

- Die Produkte dürfen nicht mit Farbe oder Säuren in Verbindung gebracht werden.

- Produkte nicht in explosionsgefährdeten Bereichen einsetzen.

- Die Produkte nur im definierten Temperaturbereich betreiben.

- Nur von GANTNER Electronic GmbH bezogene Batterien verwenden.

- Batterien nicht aufladen, kurzschließen, öffnen oder erhitzen.

- Beim Einsetzen der Batterie auf die korrekte Polarität achten.

- Die Schließeinheiten müssen immer mit den für das Produkt vorgesehenen Batterien betrieben werden.

- Beim Wechseln der Batterien müssen immer alle Batterien ausgetauscht werden.

- Alte bzw. verbrauchte Batterien fachgerecht entsorgen.

- Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

- Für Beschädigungen an der Tür oder an den Bauteilen bei fehlerhafter Montage, übernimmt GANTNER Electronic GmbH keinerlei Haftung.

- Es wird keine Haftung bei fehlerhaft programmierten Einheiten übernommen. Treten Störungen, wie nicht möglicher Zugang zu verletzten Personen, Sachschäden oder sonstige Schäden auf, so haftet GANTNER Electronic GmbH nicht.

- Die Eignung der Schließeinheiten in Brandschutz- oder Notausgangstüren muss jeweils geprüft werden.



- The instructions in the installation manual of the GAT DL 32x must be read and observed before installation, configuration, and commissioning of the device.

- Installation and battery replacement should only be carried out by trained personnel in accordance with the manual.



- The manual should be handed over to the user by the person doing the installation.

- All applicable safety and accident prevention regulations must be observed.

- Safety devices must not be removed.



- Observe the technical data of the device specified in the installation manual.

- The device must be disconnected from the power supply prior to installation, assembly, or dismantling.

- Modifications of any kind whatsoever, with the exception of those described in the corresponding manual, are not permitted.

- Use only original parts and accessories from GANTNER Electronic GmbH to prevent malfunctions and damages.

- The products of GANTNER Electronic GmbH must not be used for locking emergency life-saving aids (e.g., defibrillators, emergency medication, fire extinguishers, etc.).

- The products should not come into contact with paint or acids.

- Do not use the products in potentially explosive areas.

- The products should only be used within the defined temperature range.

- Only use batteries procured from GANTNER Electronic GmbH.

- Do not charge, short, open, or heat the battery.

- Pay attention to the correct polarity when inserting the battery.

- The products must be powered by the batteries provided for the product.

- All the batteries must be replaced when changing the batteries.

- Dispose of old or used batteries in a proper manner.

- Ensure that batteries are kept out of the reach of children.

- GANTNER Electronic GmbH shall not be liable for any damage to the door or the components due to improper installation.

- Liability cannot be accepted for units that are incorrectly programmed. If there are disruptions, e.g., access not possible for injured persons, property damage, or other damages, then GANTNER Electronic GmbH shall not be responsible.

- The suitability of the locking units in fire or emergency exit doors must be checked in each case.

Technische Daten

Versorgungsspannung:	2 x 3V Lithium Batterien, Typ CR2
Radiofrequenz:	868 MHz
Sendeleistung:	200 mW
RFID-Frequenz:	13,56 MHz
RFID-Feldstärke:	nach EN 300 330

Technical Data

Power supply:	2 x 3 V lithium batteries, type CR2
Radio frequency:	868 MHz
Transmission power:	200 mW
RFID frequency:	13.56 MHz
RFID field strength:	According to EN 300 330

Installations- und Bedienungsanleitung

Die für die Installation, Konfiguration und Inbetriebnahme des GAT DL 32x notwendigen Informationen finden Sie auf der GANTNER Internetseite unter folgendem Link:



http://www.gantner.com/de/produkte/downloads-GAT-DL-320_23kPL6Z45g

Installation and Operating Instructions

The information required to install, configure, and commission the GAT DL 32x is available on the GANTNER website via the following link:



http://www.gantner.com/en/products/downloads-GAT-DL-320_23kPL6Z45g

Zulassungen

Dieses Gerät ist baugleich mit dem elektronischen Schließzylinder CX6120/22/24/26 von Uhlmann & Zacher GmbH.



Dieses Produkt ist in Übereinstimmung mit den folgenden EG-Richtlinien, einschließlich aller zutreffenden Ergänzungen:
- 2014/53/EU (Funkanlagen RED)



Dieses Produkt ist in Übereinstimmung mit den folgenden EG-Richtlinien, einschließlich aller zutreffenden Ergänzungen:
- 2011/65/EU (RoHS)



Das WEEE-Symbol auf einem GANTNER Produkt oder dessen Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt an entsprechende Sammelstellen zum Recycling elektrischer und elektronischer Geräte übergeben werden muss.

Compliances

This device is mechanically identical to the CX6120/22/24/26 electronic locking cylinder from Uhlmann & Zacher GmbH.



This product is in conformity with the following EC directives, including all applicable amendments:
- 2014/53/EU (Radio Equipment Directive)



This product is in conformity with the following EC directives, including all applicable amendments:
- 2011/65/EU (RoHS)



The WEEE symbol on GANTNER products and their packaging indicates that the corresponding material must be disposed of by a designated electronic waste recycling facility.